Raad van beheer-

BESTUUR BOEDI-OETOMO.

Directeur en Administrateur:

H. M. BAKRIE.

l'embantoe: H. A. SIRADJ.

Hoold-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9. - Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D PINIA LEBIH DUELUE.

100

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI - OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohoesodo Telefoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisanzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Dititak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkatain 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. .. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN."

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DCCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

F PEMBERITA. 7

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima oeang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroch belas kasihan hendak memberi pertolo ngan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaceman Solo ketika tanggal 22-23 Juli 1912.

> Bestuur B. O. Afd. Solo. President, SOSRONAGÓRO.

Djalan kemadjoean.

Maka sebenaraja tidak moedah memadjoekan bangsa itoe, tandanja moelai berdirinja B. O. dan perhimpoenan lain lainnja hingga sekarang ini, baroe sedikit sadja hasil jang didapatinja. seperti toean toean arifin pembatja tidak terchilaf djoea adanja. Hal itoe hamba tidak akan mentjela atas kemadjoean kita dan tidak mengilangkan soesah pajahnja sekalian pengoeroes'nja (bestuur), tjoema sedikit hamba menesal atau sajang kalau kalau kemadjoean kita mendjadi moendoer, sebagai halnja perserikatan kita Sarekat Islam adanja.

Tetapi hendaklah kita djangan ketjil hati, teroeskanlah hadjat kita jang sebaik itoe, soeka menoendjang kemadjoean jang njata besar goenanja; karena memang soedah lazim dimana mana, siapa hendak menceudjang kebaikkan, menanggoeng ataupoen tergoda oleh sesoeatoe hal jang menegah kehendak itoe. Maka djika kiranja kita tiduk tahun tergodu halangan itoe, soedah tentoe sadja kehendak itoe ta' boleh djadi. Kamoedian pengharapan hamba djanganlah kesal memadjoean bangsa dari berdikit dikit asal sedarhana, seperti pepatahnja: "titik air sekalipoen lama lama dapat melobangkan batoe." Begitoelah pengharapan hamba hal kemadjoean semocanja, moedah moedahan djadi, kembanglah tanah Djawa!

Maka kekendoran hal kemadjoean kita itoe, soedah tentoe ada djoega sebab sebabnja. Maka disini hamba hendak menjoentingkan sedikit pertimbangan tentang kemadjoean kita, ketaman kekasih kita D. K. ini, biarlah mendjadi pertimbangan bagi toean toean arifin pembatja, bergoena atau tiadakah pertimbangan hambaini. Sebeloem pertimbangan hamba itoe hamba oeraikan, lebih dahoeloe hamba hendaklah menjelidiki betapakah kendahu:

ORANG KETJIL.

Dimana kedoedoekan orang (manoesia) orang ketjillah jang terbanjak sendiri. Orang ketjil [tani] itoelah seolah olah jang memberi hidoep kepada sekalian prijaji ataupoen bangsawan^a dan makloek Toehan sekaliannja. Dimana ada paprangan apakah jang di reboetnja boekankah orang orang ketjil? ketjil itoe patoet diperbaiki pengidoepannia, djangan sampai tidak dapat bekerdja dengan sesoenggoehnja, artinja djangan tergoda sesocatoe jang mengetjilkan ataupoen menoesahkan dia. Maka tidak salahnja Kg. Gouv. mengeloearkan bea bermilioen' roepiah, goena menoeloeng hamba ra'ijatnja jang sedang terserang penjakit, mengadakan beberapa pengadjaran jang diancegerahkan Sekarang haluja toean: kepada hambanja.

Maka orang ketjil hamba seboet orang jang terpakai, sebab semocanja hampir orang ketjil dipoengoet wangoja (padjeg) goena

ketjil. Dan djika kiranja ta'ada orang ketjil, tentoe prijaji prijajinja mati lemas. Dari itoe hendaklah pengidoepan orang ketjil le-

tenaar ambtenaar itoe, bangsa B. B. lah pertoean besar G. G. hendak datang, pem- kehilangan moeridnja jang telah dapat cerjang terlebih deket dan koessa atas kea- besar-pembesar negeri mengisap wang, atau tificaat, ja'ni: Bagi anak certificaat sekolah dana orang orang ketjil itoe. Adapoen amb- | mengerdjakan orang ketjil, goena perhiasan | kelas II bermoela masoek disekolah kelas I tenuar B. B. jang terbesar bangsa Djawa djalan-djalan b'ar disangka orang-orang di-Itentoe pada sekolah sore. Achirnja apabilajalah Regent atan Onder Regent. Dari pangkat itoe bertoeroet sampai kebawah sendiri, jaluh:

KEPALA DESA.

Kepala desa itoe jang djadi wakiluja Re-Themm!!! gent, artinja ia pangkat jang terbesar di itoe orang ketjil, baik padjeg apa sadja jang te- Hoofd Redacteur? (Tentoe. Red.) Assistent wedono atau wedono jang memperintahkan. Maka djika kiranja pada socatoe masa, sawah sawah di'itoe desa tidak menjoekoepi kloearnja tanaman, baik padi baik polowidjo, karena kekoerangan air atau dimakan binatang omo, tentoe sadja mareka itoe soesah membajar padjegnja. Seperti baroe baroe ini hamba melihat keadaan seboeah desa didalam Residentie Kediri, habis potong padi seorangpoen ta'ada jang simpan padi, karena tanemannja tiada keloear, polowidjo ada keloear sedikit, tetapi laloe didjoealnja goena membeli padi perloe boeat bajar oetanguja diloemboeng desa; mendjadi ia ta'tjakap atau dengan beberapa soesah akan tjari daja oepaja goena membajar padjegoja kepada negeri; karena djika pembajaran mareka itoe tledor tentoe sadja dikasih marah oleh Kepala desanja, disangka koerang memperloekan.

Boekankah ini soeatoe kesoesahan besar bagi orang^a ketjil i Kalau selaloe dapat marah, boekankah ia tidak mendioeal sawahnja kefabriek? Maka apabila sampai kedjadian begitoe, tentoe sædja hidoepnja orang ketjil tambah melarat. Dan djika siketjil tentoe tjakaplah agaknja, setoedjoelah demelarat, prijaji poen mlarat djoega; karena makannja prijaji dari orang ketjil belaka. Mengapa sikepala desa ta'soeka mengatoerkan kekoerangan orang! didesanja kepada! Kweekkeling dan goeroebantoepoen moedah Assistent Wedono, biar diketahoeinja? O! Ada djoega jang bilang, maar hampir ta' bergoena sebab: Assistent Wedono ada penakoet; biar orang ketjil dood, maar saja dapat poedjian dari pembesar. Kepala jang jang berfikir, djika anaknja tiada masoek kebanjakan fikirannja djoega begitoe, kalau disekolah kelas I, ta'akan dapat penghidoeditanja dalam conferentie, djawabnja: "Orang

dengar atoeran itoe. Sekarang bagaimana disega.

ASSISTENT WEDONO.

apa sadja dari pada Kepala desa, mendjadi dengan akalan mengoerangkan biaja, oem-Maka njatalah pada kita bahwa orang orang haroeslah ia menimbang atoeran itoe de- pama: Selama masoek sekolah kelas II tiga hadia. Itoepoen mengoerangkan banjak perngan sebenar'nja, djangan selaloe pertjaja empat tahoen membajar f 0.25 atau f 0.10, kepada atoeran k. d. itoe. Kamoedian ia bilang didalam conferentie kepada toean Wedono seperti kata k. d. diatas itoe. Sebab kalan bilang bahwa orang² ketjil dibawahnja mendapat soesab, ia takoet kalan' perhoeatanuja ditjela oleh Wedononja, bal koerang tjakap pegang koewadjibannja. Sajang!

WEDONO."

ferentie dikaboepaten; djika ditanja hal'nja boelan, oempama f 0.75 atau t 1.75, berran diatas. Sajang! (boekan sekalian W.) kelas II banjaklah agaknja. membajar prijaji prijaji baik besar baikpoen Bagaimana demi atoeran mareka itoe didengar oleh:

P. J. M. Kg. BOEPATI?

kan? Maka hendaklah pembesar-pembesar ranja demidian: "Wah, bodohlah agaknja Koedoes. bih doeloe diperhatikan, boekan? Maka Kg. negeri djangan lalai mengamat-amati kez- goeroe sekolah kelas II, karena dapat koe-Gouv. jaug adil dan moerah itoe, menga- dann orang-orang ketjil, seperti barang sedakan beberapa prijaji, baik B. B. baik, Jus- socatoc jang sekira bikin socsah orang, hen- kolah kelas II jang berdekatan dengan setitie, O/R, dan I. I. s. Itoe tidak lain soe- daklah ditjarinja akal diangan sampai oranga kolah kelas I. paja menoentoen kepada orang orang ketjil, ketjil diatoeh sangsara. Jang kebanjakan Fihak jang kedoea, kedendaman hati goe- Helper di Gaboes M. Soedargo idem dari

Bagaimana hamba bilang begitoe? Ja! tjodesa, diwadjibkan memelihara dan menga- ba hal diatas toean-toean fikiri, djika kiratanam menanam, memelihara binatang bi- kan toeroennja padjeg kepada jang wadjib? roe sekolah kelas II. natang (rodjokojo) dan sebagainja. Kepalu Toch bila dengan sesoenggoebnja, boekandesa djoega dikoeasakan memoengoet padjeg kah jang wadjih memperkenankan. Ja ankoe kolah kelas II sore mengadakan kelas V dan

lah diperentahkan oleh pembesarnja. Djadi Penghabisan karangan hamba ini, hamba nar. Tetapi ingatlah, pertjakapan jang soe-Kepala desa lebih mengatahori bagaimana mohon dengan seribor permuhonan, soedi dah terbebar disangkalan toran-toran gorror keadann desanja, bocat diatoerkan kepada apalah kiranja pembesar negeri soedi me- kepada hamba, ja'ni: Mengadjar sore dengan noeloeng bangsanja, jaitoe orang-orang ke- soenggoeh-soenggoeh, ta'berbeda dengan watjil (publick), djangan sampai mengandoeng i djib pagi harinja. kesoesahan; sebab kalau tidak begitoe, sia-sialah ada pembesar, ta'tjakap memelihara roeangan disediakan kepada moerid sekolah hamba ra'jatnja. Djangan' perkataan "biar orang ketjil mati asal saja mendapat senang" mampoe membajar jang setinggi dengan seterlekat ditoeboeh kita. Hendaklah orang' kolah kelas I sore. Patoetlah seseorang moeketjil diberi hati, djangan selaloe diindjak i rid rata-rata f 0.50. Demikian djoega bagi biarlah kemadjoean kita kedjadian (kesam-

Ampoenilah: R. J.

Simpoelan Marto-Atmodjo tentang sekolah soré.

Algemeene-vergadering P. G. H. B. di Jogjakarta: 24-25 dan 26 Augustus 1912.

[Samboenganja D. K. No. 100].

Apakah maksoednja moerid kelas II ditinggikan pengadjarannja? Ja, toean-toean, meskipoen moerid kelas II, boekannja binatang, boekan? Manoesia djoega, jang mengharap penghidoepan pantas kelak apabila soedah tjoekoep oemoer. Bagi masoek Kweekschool ngan waktoenja sekarang masih di-idzinkan boest toeroet oedjian di Kweekschool, artinja: Ta'oesah berkepandaian bahasa Belanda. dapat, poenggawa Opium-regie dan pegadean, atsup en pakerdjaan lain tjakap djoega meminangnja.

Masa sekarang banjak orang kampoeng pan pantas. Itoelah sebabaja banjak moerid ketjil tidak koerang makan, slamat, senang." sekolah II jang keboeroe-boeroe, masoek se-Maka senanglah toean Assistent Wedono kolah kelas I, biarkan sore, ditempoehnja

Akan hal itoe merasalah hamba goeroe sekolah kelas II dapat tjatjian dan oempat dari Assistent Wedono itoe lebih mengarti hal doea fibak, pertama seperti ditipoe moerid rid sedikit bolih dikoempoel satoe sekolah. serta-soedah tjoekoep kepandaiannja, oempama soedah dapat certificaat, laloe masoek sekolah kelas I dengan bajaran f l atau f 2. Jang dikehendaki soepaja dapat masoek pagi, sebab itoe biarpoen sore soekalah ia masoek, deugan bajaran f 1-f2 terseboet. Kelak masoek pagi djoega, oempama kelas III dan IV.

Sekarang hambapoen bertanja: "Berapa-Sekali seboelan p. t. wedono djoega con- kah oentoeng moerid? Sedikit oentoeng se-

Moerid jang begitoe tentoe menaroeh djari teloendjoeknja dihoedjoeng hidoenguja, moeloetpoen terboeka kekiri dan kekanan, sera-Ja! tentoenja P. itoe pertjaja djoega, boe- sa memaloe-maloekannja, terdengarlah soealtipoe." Hal itoe terdjadi pada beberapa se-

kedjalan jang baik baik. Maka diantara amb- | memang begitoe, tjoba kaloe Sri. P. j. di- roe sekolah kelas II ditanggoeng, karena Koewoe afd. Grobogan.

sitoe senang te'koerang barang sesoeatoe, masoek pagi, hilanglah nama moerid sekotoch sebenarnja 1/2 hidoep. Sajang! Apakah lah kelas Il itoe; dikatakannja anak cemcem perloenja! Maar kalau orang ketjil menda- sahadja, jang dapat pengartian tinggi dari pat soesab, pembesar negeri tinggal berdiam. sekolah sore sekolah kelas I. Apa sebab tidak dikatakannja sebenaraja? Ja, sebab melanggar oendang Gvt. ja'ni: Moerid sekolah kelas II ta'oolih diterima dalam sekolah ketoer koeli koelinja agar soepaja mendjadi nja sawah" disalah soeatoe desa ta'klocar, las I. Itoelah adanja kedendaman hati jang baik: jaitoe mengatoer hal beroemah tangga, apa pembesar - pembesar itoe soeka mohon- akan teroes meneroes ditanggoeng oleh goe-

> Sehab itoe boekannja patoet sahadja se-VI, tetapi haroeslah atau wadjib benar-he-

Hal sekolah sore pangkat V dan VI ialah kelus II, ja'ni bagi jang soedah terang ta' sekolah sore bahagian pertama. Sedang bahagian kedoca f 0 25 dan f 0.50, artinja ta' melanggar oendang Gvt. lagi poela kewadjihan ada lebih ringan dari pada doea bahagian terseboet.

Akan goeroenja terdjadilah, pada bahagian pertama Kweekeling dan goeroe-bantoe. Itoelah pekerdja'an jang ada berat dipikoel olch kedoen pangkat itoe. Bahagian kedoea Kweekeling, goeroe-bantoe dan kepala sekolah atuupoen candidaat goeroe. Akan sebabnje, karena ada kelasnja III dan IV, jang ada chawatir hoeat dipegang goeroe-bantoe sahadja.

Bagi kelas V dan VI, oentoek candidaat dan kepala sekolah sahadjalah jang mengadjarnja, karena patoet di-ingati, moeridnja bakal toeroet oedjian jang ada tinggi.

Hamba berani tanggoeng, jang ta'akan kekoerangan moerid jang diadjarnja, disebahkan karena pengharapanpoen bunjak lebih sempoerna,

Sekarang poetar meremboeg tampat moe-

rid beladjar.

Jang terang baik akan goena tampat beladjar, ja'ni roemah sekolah. Itoepoen seolah Kg. Gvt. telah mengidzinkannja. Sepatoetnjalah kita goeroe moemoedji kemoerahan itoe, ja'ni: dengan memperhatikan benar barang wadjibnja.

Sekolah sore bahagian pertama dipilihkan seboeah sekolah jang tiada diaoeh dari tampat jang ramai. Bahagian kedoea tjoekoep pada sekolah lain masing-masing, kalau moe-Bahagian ketiga pada seboeah sekolah sakakas jang dipakainja, dan jang mahal-mabal hargania.

Oeang jang akan goena pengganti lelah djoega diatoer begini:

Akan disamboeng.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Chabar prijali. Diangkat djadi Patih Wedono di Pati R. Soedibjo Hoofd Djaksa Landraad Semarang.

Menteri O. R. kl. 1 di Boejaran afd. Deketjil jang mengerdjakan. Lain itoe orang orang ketjilpoen setali 3 wang dengan atoe- tahoen-tahoen hingga tamat beladjar sekolah mak M. Prawiroadmodjo, idem kl. 2 dari Diaken ald. Pati.

Menteri O. R. di Djuken M. Sastrowidjojo idem kl. 3 deri Lahar afd. Pati.

Menteri O. R. kl. 2 di Grobogan M. Wongsodihardjo idem kl. 3 dari Perwoto afd.

Menteri O. R. di Lahar R. Kartodihardjo belper dari Gaboes afd. Patis

Menteri O. R. di Poerwoto M. Reksosoedirdjo helper di Karangbidara afd. Semarang.

Helper Karang Bidara R. Soepangat idem | Cheribon. dari Semat afd. Japara.

Helper di Kalikoping afd. Semarang R. Wirjosoediro idem dari Poerwodadi.

Helper di Boejaran M. Danoeprawiro idem teur van den arbeid. dari Keling afd. Japara.

Helper di Koewoe R. Sastrodirdjo. Helper di Semat M. Darmowisastro. Helper di Poerwodadi I M. Oejati.

Helper di Keling M. Satidjokoesoemo. Luitenant T. H. di Padang L'e Sim-Tiwan.

Diberi verlot. 15 hari tinggal diroemah R. Palil djoeroetoelis bantoe ass. We- le klasse. dono Semarang tengah karena sakit.

Tambah lagi dengan 1 boelan pada M. Mertosoediro helper O. R. di Gang Besen karena beloem waras.

Dengan 1 boelan lagi tinggal di Kendal werkman, no. 52840. pada ass. Wedono Ngaringan afd. Poerwodadi R. Soemodiprodjo. S. Dj.

Metjilakaän. Dari Bandoeng orang memberita dengan kawat pada De Locomotief, bahwa menoeroet soerat chabar De Expres anaknja perampoean penghoeloe disana telah kelindas trein 33. Di mana paba kanan dekat bangkek'an patah dan kaki kiri loeka. Lantaran berloeka keras itoe maka didoega tentoe men ijadi matinja. Anak perempoean itoe baroe beroemoer 18 taboen, tjoetjoek! dari Regent Tjiamis.

Micadilan. Sebab soedub 8 tahoen lamanja melakoekan pekerdja'an, maka diberi verlof 10 boelan lamanja ke Europa, ondervoorzitter (onder president) landraad di Soerabaja toean Mr. Maten, teritoeng moelai pada tinggal 2 September 1912.

Cholers. Menoeroet Bat. Nushl., kata De | 44529. Locomotief, maka dimana kleine kloster ditepi djalan besar post ada seorang Zuster mati lantaran sakit cholers. Dari sebab itoe maka sekolah kloster ditoetoep boeat semantara timpo.

Di Betawi maka tambah 2 orang jang fris dept. van oorlog. kena sakit cholera. Empat orang, jang bangsa Europo telah mati dari sesakit itoe djoega, jang misi diobati 1 orang.

Peperintahan. Dilepas dengan hormat dari pekerdjean negeri sebab soedah sampai lamanja melakoekan pekerdjaan negeri, Resident dari Wester afdeeling van Borneo, toean Driessche.

Di lepas dengan hormat dari pekerdja'an negeri sebab bermoehoen sendiri, Resident di Banjoemas toean Heyting, dan tijdelijk commies pada kantoor Assistent Resident di Klaten toean van Heeteren.

Oentoeng benar. Dalam district Penanggoengan jang sangat sendiri terserang sesakit pest maka pada tahoen 1912 bisa dapat pekeloearan koffie 1200 pikoel. Dalam taboen 1911 jang telah linjap, pekeloearan koffie tjoema 2000 pikoel. Mendjadi boeat orang-orang ketjil disana oentoeng benar, kata N. Soer. Crt.

Sesakit pest di Mediri. Soerat chabar N. Soer. Crt. mewartakan bahwa adanja sesakit pest pada sedikit hari ini ta' boleh di bilang tambah atau toeroen.

Moelai pada tanggal 24 Juli 1912 bertjahoelnja eesakit pest tadi sampai pada tanggal 3 September 1912 maka djoembelah jang terserang sesukit pest ada 47 orang, ampir semoca mendjadi matinja.

Bertjahoelnja sesakit rest itoe betoel betoel ada dalam kota, ia itoe dimana kampoeng Bandarlor, Pakalan dan Ringinsirah. Dari 47 orang jang terserang sesakit tadi doedoek dipegelaran. maka 19 orang dari kampoeng Bandarlor. Dari itoe maka peratoeran menoetoep roemah dengan pager zink telah dilakoekan; lagi padi atau beras jang dibawa keloear dari kota lebih doeloe misti dibersihkan dengan obat.

Bagaimana bakal akan kedjadian di Toeloengagoeng maka banjak orang jang ingin dapat tace. Moelai pada tanggal 5 Augustus 1912 maka ta'ada lagi orang jang kena sesakit pest. Akan tetapi sebab pada taoen 1911 jang telah linjap dalam boelan November bertjaboelnja sesakit pest tadi, maka kiranja boleh djoega jang pada boelan November jang akan datang bertjaboel lagi.

Regent Socrabaja. Diberhentikan dengan hormat dan beroleh gandjaran gelaran "Adipati," Regent di Soerabaja, Raden Toemenggoeng Ario Tjokronegoro.

di Soerabaja itue dengan gelaran "Toemenggoeng," Patih di Kraksaan, Raden Ario Soe- djasanja. rioadipoetro.

Hoedlan bintang. Samboengan D. K. no. semoeanja.

100. • • J. Kap, commissaris van politie le klas- kali, dihormati oleh muziek dan monggang. se Batavia.

J. Verboeven, zendelingleeraar te Tjiders, Kg. regent laloe membalas toost, maksoednja:

fabriek Kadipaten (Cheribon). W. A. Palm. tijd. wnd. adjunkt inspec- amat tjinta.

E. A. J. Nobele, kapitein der infanterie, civiel bestuur onderafdeeling Makalé, (Celebes).

J. L. Doerrleben, kapitein der infanterie, tijdelijk civiel bestuur onderafdeeling Boni. J. G. Nu nans, ingenieur der tweede klase bij den waterstaat;

J. C. Schraver, kapitein der mariniers. Eeremedaille der order van Oranje Nassau. in goud asn:

H. H. Schöne, adj. onderofficier genie-

P. J. Kerkhot, adj. Onderofficier zieken op-zichter, no. 47167/2735.

H. Vergragt, operschipper marine no. 21111; bij pevordering aan: H. C. Paulus, adj. onderofficier kwartiermeester no. 13397.

de eere medaille en zilver aan Akim, serang bij de gouv. marine, no. 309.

Ch. E. Van de Vijver ploegbaas S. S. Oorlog.

kwartiermeester no. 54465. J. C. C. Schmitz, sergeant der inf. no.

47841. Mertodjojo, alias Tjokrojoedo, inl. serge-

ant der infanterie no. 43591. G. Adriaan, comptabel bewaarder marine R. Wilhelmina dan familie.

magazijnen. E. J. Brand, werkbaas S. S. Sumatra's sebab terima hadiah Bintang R. O. N. J. Ruiling, eur.- sergeant der artilleri.

Titulaire rang:

Leijden, divisie-commandant gewapende po- njah - njonjah dan prijaji - prijaji semoea. litie, den gep. kaptein der inf. L. C J. baron van Utenhove, thans wnd. bibliotheca- sorak dan muziek serta monggang.

anterie J. R. Agerbeek.

Pajoeng koening. Ketika malam Sabtoe 30/21 Augustus 1912 djam 1/29 malam, hamba terima soerat edaran dari Kepatiban, menjatakan bahwa Kangdjeng Raden Mas Adipati Ario Tjokrowerdojo, Boepati di Tjilatjap, mendapat anoegeraha rajoeng koening dari Kangdjeng Gouvernement. Harinja Sabtoe 31 Augustus poekoel 1/29 pagi, se- itoe. moea prijaji dipinta suedah datang berkoempoel dikepatihan, sebab hendak mengarak Kg. T. Assistent Resident masoek kekaboepaten.

Betoel poekoel 1/29 pagi, prijaji - prijaji soedah mengadap dikepatihan. Dipelataran Kepatiban hamba lihat dipasangi sepasang pandji-pandji (oemboel - oemboel) dan beberapa rontek; diemper pendopo sebelah lorkoelon ada sedia muziek dan monggang. Tiada antara lama, datanglah P. Kg. T Assistent Resident sekalian Kg. Njonjab, dan beberapa toean-toean officier serta toean dan Njonjah-njonjah jang lain.

Poekoel 9,50 Kg. T. Ass. Res. di-iring oleh beberapa toean-toean dan Njonjah-njonjah serta prijaji-prijaji, berangkat kekaboepaten. Jang berdjalan dimoeka muziek, jang dibelakang sekali monggang, dikanan kiri diapit j oleh beberapa politie membawa rontek.

Poekoel 10,5 semoeanja sampai dikaboepaten. Semoea toean-toean dan Njonjah dipersilakan doedoek dikoersi jang telah diatoer ditengah pendopo,—dan semoea prijaji

Setelah gelas champagne dibahagi, Kg. T. Ass. Res. laloe toost, maksoednja hamba pendekkan begini:

I. Kg. Toean enz. minta dima'atkan, sebab melanggar Politiestraf Reglement, berani, masoek dikaboepaten tiada dengan mohon idin doeloe.

II Dari sebab itoe hari kebetoelan hari tahoennja S. B. M. R. Poeteri Wilhelmina, diharap semoranja memoedji kesoegengngannja Seri Baginda itoe dengan familie semocanja.

III. Kg. Toean enz menjatakan kegirangani nja, jang djasanja Kg. Regent diterima oleh negeri, hingga mendapat Anoegeraha pajoeng koening.

Kg. T. Ass. Res. meskipoen baroe satoe boelan di Tjilatjap, dan tahoe benar bahwa afdeeling Tjilatjap itoe ada afdeeling jang berat, tetapi tiada selempang lagi, sebab Jang terangkat mendjadi gantinja Regent soedah tentoe akan mendapat bantoean dari pada Kg. Regent, jang telah ternjata

> IV. Memoedji keselamatan P. Kg. Regent dan Kg. Raden Ajoe Adipati serta familie

Setelah itoe lalog semoganja bersorak tiga Setelah gelas champagne diisi lagi, maka

I Kg. Regent dan Kg. Raden Ajoe amat P. H. van Noorden, administrateur suiker- soeka tjita menerima kedatangan semoea toesn-toesn, satoe tanda jang mereka itoe

> II Kg. Regent dan semoea prijaji hoendjock selamat kehadlirat S. B. M. R. Poeter Wilhelmina dan tamilie Baginda.

> III Kg. Regent hatoer banjak terima kasih atas pemberian selamat segala toeantoean dan Njonjah-njonjah serta prijaji.

IV Kg. Regent berdjandji hendak berlakoe ebih dari pada jang soedah, soepaja negeri J. W. F. J. de Wal, luitenant ter zee der Tjilatjap bertambah mamoer, orang ketjil Soerat chabar Djawi - Kando no. 104, dalam tambah kecentcengannja.

koel 11,46 perkoempoelan itoe boebar.

hari djoega djam poekoel. 1/,7 petang, se- rangnja perhatikan bagi kemadjoean orang moea prijaji, toean-toean dan njonjah-njonjah Djawa; maka jang sebenarnja perhatikan telah berkoempoel dikamar bolah, hendak pada kemadjoean orang Djawa itoe malahan mengarak Kg. Regent masoek ke Assistent- orang' particulier, tandanja pergerakan Siaoun, hatoer selamat, sebab P. Kg. Toean rikat Islam enz enz. Ass. Res. F. B. Batten, mendapat anoegeraba

mar bolah, jang berdjalah dimoeka muziek koempoelan B. O. moela-moela perkoempoe-L. A. Cramem, le commies dept. Van dan monggang, laloe toean toean, njonjah lannja prijaji, kamoedian lantas mendialar njonjah dan prijaji prijaji, diapit oleh bebe P. H. A. Eijspaart, adjudant onderofficier rapa rontek dan pelita (tja-dipa). Dari sebab kan prijaji, tertanda dari timboelnja S. 1. Kg. Toean masih baroe, dan beloem sedia Dibawah menerangkan bahwa toeroet pendoedoekan, maka semocanja berdiri sahadja. I dapatannja Dr. Tjipto, haroes B. O. meno-Setelah gelas champagne dibahagi, Kg. Re- long pada leden S. I. dan mencentoen pa-

gent laloe toost, maksoednja: I Hoendjoek selamat kehadlirat S. B. M. Tjipto tidak menjalahkan pada B. O.

Kg. T. Assistent - Resident mendjawab dengan bahasa Belanda, maksoednja jang te-i hairan tjara bagaimana satoe chabaran daroetama: Banjak terima kasih atas pembe- pat dimoeat doea bahasa berlainan mak-Majoor pada gep. Kapitein der int. J. van rian selamat Kg. Regent toean-toean, njo- soednja, maski didapat dari s. ch. lain, toch

Kira poekoel 1/2 8 lebih, peralatan itoe Kapitein pada gep. 1en. luitenant der in- boebar, semoea poelang keroemahnja masing

masing. Poekoel 9 malam toean - toean berkoempoel poela dikamar bolah, memboeat perdiamoean the dansa menghormati kedoea dalam Darmo-Kondo ini djoega. pembesar jang terima anoegeraha itoe. Maka perdjamoean itoe sampai djaoeh maiam baharoe berhenti.

Kemoedian hamba memoedji atas keselamatan dan kesentausaan kedoea pembesar

> Selamatlah negeri Tjilatjap! Habis panas, hoedjan toeroen!! NIRBITO.

Chabar Administratie, Diharap dengan hormat akan sekalian toean* lengganan Darmo-Kondo, jang mana beloem membajar oeang abonnement Biarmobajar oetangnja itoe, biar djangan membikin soesah oeroesan Administratie.

Poetoesan. Tariknja loterij oeang R. K Moentilan sebagai berikoet dibawah ini:

No.			No.			No.		
4	f	5.—	1643	f	10.—	2841	f	5
54	"	5.—	1673	27	5.—	2869	17	5.—
72	"	5.—	1736	"	5.—	2908	71	10.—
107	"	5.—	1773	22	10	2914	"	10
112	"	5	1805	"	10.—	2957	77	5.—
115	27	5.—	1822	22	5.—	2991	27	5.—
136	27	5	1842	27	5.—	3014	27	5
205	33	5	1878	,,	50	3015	77	5.—
210	27	10.—	1894	77	5	3068	>>	5
237	"	5.—	1895	"	10.—	3085	"	10
244	"	5,	1924	"	5.—	3100	"	5.—
274	27	5	1935	"	10.—	3149	"	10
367	"	5,	1942	27	.10.—	3172	"	5.—
470	"	10.—	1974	"	5. —	3186	"	10
579	23	Ď	2063	17	5.—	3233	17	5
620	22	25	2078	"	5	3237	27	5
638	"	50	2110	12	10.—	3251	"	5
640	"	5.—	2134	3)	5.—	3276	"	10
695	"	10.—	2148	"	5.—	3310	"	5
718	27	5	2254	"	5	3354	77	5. —
720	"	5.—	2344	"	5.—	3386	35	ō
748	17	5	2397	77	5.—	3401	"	5.—
751	2)	5	2423	"	5.—	2428	79	5
812	"	10.—	2501	"	10.—	3468	"	5
907	"	5	2511	77	25.—	3471	77	5
925	27	10	2516	21	10.—	3517	22	5.—
929	**	ō.—	2529	17	5.—	3578	77	10.—
. 982	33	500.—	2533	22	5.—	3585	77	5
1029	"	5.—	2547	1)	5.—	3596	,,	5
1058	"	5.—	2564)7	10.—	3606	"	5.—
1143	"	Ď	2568	"	100.—	3655	"	5.—
1161	77	5.—	2597	27	5.—	3662	"	5
1184	77	5.—	2618	27	5.—	3687	27	5
1209	"	5.—	2655	"	5	3704	,,	5
1223	"	5.—	2664	**	5.—	3777	77	5
1246	22	5	2683	,,	3500.—	3781	"	10.—
1283	27	5	2700	72	10. —	3805	77	5.—
1302	23	5	2713	"	ō.—	3845	72	5.—
1388	"		2753	"	5.—	3858	,,,	5
1412	17	5.—	2761	77	5	3883	"	5.—
1560	77	5.—	2780	27	5.—	3902	"	5
1566	"	5.—	2792	72	10.—	3932	"	5.—

,, 5.— 2812 ,,

,, 5,- 2828 ,,

5.— 3958 "

5.— 3973 " 5.— 95

SOERARARTA.

Srip. j. m. H. Soesoehoenan. Pada malam lowong kelamarin doeloe dengan kendara'an auto Srip. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan beserta Premaisoerinda, soedah tiba meriksai temasja tamanan kebon Sriwedari, hingga djaoeh malam baharoe kondoer.

Orang mengchabarkan kepada kita, bahwa tahadi malam Srip. j. m. itoe soedah tiba meriksai keramaian malaman ke Klaten.

Melajoe berlainan dengan Djawa. enak hatinja, dan Kg. Gouvernement ber- roeang bahasa Djawa mewartakan lezinguja Dr. Tjipto Mangoenkoesoemo, ada diverga-Laloe bersorak tiga kali seperti tadi. Poe- dering Kartiniclub di Malang, dalam lezing itoe katanja Dj. K. seakan' menjalahkan Ridder der Orde van Oranje Nassau. Itoe pada poro prijaji leden B. O. tentang koe-

Dalam D_l . K. itoe djoega roeang bahasa bintang Rulder der Orde van Oranje Nassau. Melajoe mewartakan poela tentung lezing-Poekoel 7 arakan itoe berangkat dari ka- nja Dr. Tjipto itoe, menerangkan bahwa perdjoega dalum otaknja orang-orang jang boedanja dengan djalan jang oetama. Djadi Dr.

Itoelah jang kita katakan Melajoe ber-Il Hoendjoek selamat Padoeka Kg. Toean lainan dengan Djawa. Orang djoega mengarti memang bahasa. Melajoe berlainan dengan bahasa Djawa. Tjoema orang misti haroes diterangkan berlainannja itoe. Djadi Maka kedoea toost itoe mendapat hormat i tidak bikin ragoe bagi pembatjanja.

Srivedari. Keramaian dikebon Sriwedari pada malaman ini boelan soenggoeh amat madjos agaknja, begitoepoen hanjaknja penonton ta'herhingga lagi. Sedang keada'an temasja keramaian itoe tiada tambahnja dari pada programma jang telah kita moeat

Kalau kita merasakan penonton keramaian itoe dari febak orang desa, jang tiap-tiap soré berdoejoen - doejoen datangnja, soenggoeh amat piloe rasa hati kitu; sedangkan pada masa ini tanaman orange desa kebanjakan koerang berhatsil, kamoedian mareka itoe seakan soedah mengeloearkan belandja jang sia-sia, melainkan menoeroeti napsoenja akan menonton temasja sahadja. Kesihan!

Politie riboet. Salah seorang bartawan pendoedoek dikampoeng Kahoeman, soedah menerima soerat boedeg dari Jogja asalnja, dalam mana mengantjam bahwa nanti si-Kondo, soedi apalah kiranja sigera mem- pengirim soerat hendak datang merampok diroemah orang bartawan itoe. Mendengar chabar itoe soedah barang tentoelah politie lantas djadi riboet, pada hal tiap-tiap malam hari selaloe mengatoer pendjaga'an loear biasa. Tetapi hingga sekarang doerhaka itoe tidak djoega mendatangi.

Ingat politie! menoeroet sediakalanja doerhaka itoe terdjadi djoega akan menempoehpada orang dilain tampat.

Djawa Tengah. Dalam s. ch. Djawa Tengah no. 204 moeat toelisannja orang jang namakan dirinja Auto, bermaksoed sangat menghinakan kepada perkoempoelan Sjarikat Islam. Oleh karena maksoednja ada berlawanan dengan pendapatan kita, maka lantas mendakwa kepada kita, bahwa kita mendjadi lid Sjarikat Islam.

Disini kita memberi tahoe kepada Auto, bahwa kita boekan anggautanja S. I, djadi pendapatan kita itoe soenggoeh keloear dari rasa hati soetji adanja.

Politie rapport. Ketika hari Sabtoe jbl. ini, kira djam 7 pagi, orang perampoean bok Djajengmitro, bok Djajengmindoko, Soekandil dan ki Prodjopinilih, aama pendoedoek dikampoeng Kartotiasan (Serengan) soedah menemoe keris ada dalam erf percema-- hannja ki Prodjopinilih itoe.

Sekarang keris itoe masih ditahan oleh menteri district Serengan. Siapa jang kehilangan keris itoe, boleh datang menjaksikan ketempat terseboet.

ADVERTENTIE.

dengan in de kost boeat mempeladjari adat istiadat tjara EUROPA, dan djoega menoentoen boeat bikin examen roepa-roepa. Daribajaran: pantes. G. B. TIEKSTRA,

hootd eener Hollandsch-Inlandsche school Weltevreden: Kramat G. Barce 12.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

NOEMANI. Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoean.

Rebanjakan orang jang soedah toea (sampe cemcer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2-3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang 🕥 sehat; sekarang saja soedah sedia djoeal obatnja, djeega bergoena orang jang koerang napsoe makan bolih ominoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasa-Z nja tida pait.

Harga 1 botol f 1.— Dan baroe trima dari Europa.

Beberapa ratoes warna Briefkaart jang dibocat dari portret dan lain* z roepa model dan gambar wajang orang jang menjenangken di peman dengan, ada roepa? kleur, 12 lembar roepa² matjem à f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe beli 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelema Djaica dan Melajoe, D 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboeng Dessa.

Roepa² band Speda jang amat koeat; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doeloe pada saja.

Arga di atas semocu beloen onkost kirim. Menoenggoe pesenan IE ING TJIANG,-BLITAR. (71)

TOKO SOPONJONO, BLITAR, Ditjari

Seorang djawa jang mengerti Boekhouding dan pandai bitjara belanda, boeat bekerdja sclakoe Boekhouder pada Tapioca fabriek ditanah Prianger gadji moelai f 25, sampai f 50.—

Soerat soerat lamaran certificaat minta dikirim kepada:

H. M. BAKRIE. Directeur N. V. B. O. SOERAKARTA.

Sengadja didatangkannja.

trima beberapa koeda sandelwood dan saboe pandjang, kain kepula atau Slendang batik werna² oelesnja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek dan lain lagi.

Ini semoea koeda boleh dipriksa dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN, teletoon No. 148.

H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

Ditjari diseloeroeh Hindia bangsa priboemi boeat djadi AGENT goena toeloeng meringankan pekerdjaännja perhimpoenan tani Boemipoetra:

"KRIDO-MARDI-KISMO"

di Bandoeug, dengan diberi hasil 21/2 PERSEN dari pendapetannja K e t e r a n g a n hal pekerdjaannja itoe agent' boleh tanjakan kepa-Directie "Krido-Mardi-Kismo" di BANDOENG.

Maka jang djadi Bestuurnja:

Administrateur R. Moeso, Landbouwkundige

w. d. Directeur R. Moehamad Achja Commissaris*

R. Roem, Inl. Arts Teloekbetoeng

R. Tirtoredjo Mantri kadaster

M. H. Moehamad Joenoes, Naib

M. Oesman, dagang.

JANG BERTANDA DI BAWAH INI

sanggoep akan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain' peladjaran seperti: itoeng dan lain'nja.

Adapoen bajarannja diatoer sampai rendah angsal didapat orang jang soeka belatjara diroemah saia, dikampoeng DJEBRES

Saja toean A. H. WITTE, angka l.

W. H. KEMPFF.

Solo Diebres telefoon no 201.

Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, jaitoe seperti:

Assurantie Dliwa Arnhem. Assurantie tebakaran jang paling besar. Ardjoeno. Assurantie ketjilakaan De Nieuwe eerste Nederlandsch. Assurantie simpen oeang De Nederlansche spaarkas. dan:

Djoega djadi agent besar dari pendjoealan anggoer, jang itoe anggoer terima teroes dari negeri Frankrijk, seperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjoeal dengan harga moerah, biar lekas djadi terkenal orang banjak.

Lagi djoega djadi agent dari kadjang, goni karoeng, tikar tembako, tikar kapoek, goela, rotau, agel, semoeanja dengan harga moerah. Siapa soeka boleh dapat tjonto dengan pertjoema. dan

Breka pendjoealan soesoe sapi jang soedah terpilih amat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta babi besar dan habi panggang.

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam l dan malam djam 8. oeang langganan tjoema f 35 seboelan. Segala makanan tanggoeng baik dan moesti enak rasanja.

Biasa toeloeng boeat djoeal dan belikan segala roepa barang dengan diandii ambil commissie 5%.

Memoedjikan dengan hormat. Toean W. H. KEMPFF.

-116-

DJOJOWIRJONO.

Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga f 1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain Blangko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost ki-Saja kasi bertace ini waktoe saja baharce rim, dan selamanja ada sedia sarcenge, kain Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

> Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat **DJOJOWIRJONO**

toko batik di Kaoeman Pekalongan.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein i dan lain-lain.

Pasung gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep MATATANI" boekoe ringkessan, serta Listwi Siansing, toewan-toewan dan sobstsobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng hersaksiken sendiri.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij djar sampai tjoekoep. Siapa soeka boleh bi- dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan sebelah roemahnja toean W. H. KEMPFF. lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. goeroe pada sekolah Blanda Kecentoengannja 3% didermakan pada per-

koempoelan B. O. Solo.

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

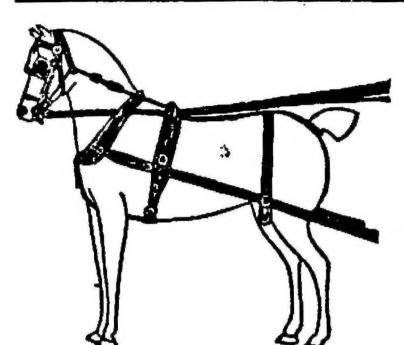
Soedah Sedia:

500	Horlogie boeat njonjah	à	f	18.—tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean	à f 8tot 65.	
12	, , toean		,	40,— ,240.—	" " njonjah [*]	,,,8,15.	
karaats	Strik horlogie			20 , 30	Beker [Kedho]	,,,12,, 20.	_
	Sautoirs		*	44 ,120	Bestekken	,, ,, 8 ,, 23.	
∞	Rante Horlogie	70	•	32 140	Salade bestekken	,,,12 18.	
	Medaljon			7 , 34	Mainan anak ¹ [ramelaars]	"" 3.—" 12.	
-8	Medaljon Colliers		,	8.50 , 35.—	Gelangan tangan	,, ,, 1, , 12.	
14	Leontines		,	7 , 15	Potlood	,, 2, 7.	
·E	Peniti broches			5 ,120 🗟	Kantjing krang	,, ,, 0.60 ,,	
导	Peniti broches Gelang tangan		*	45 ,150	Krang ophouders	,,, 2	
mas	Tjintjin			3 , 60	Rante Horlogie	"" 2.25 " 20.	
	Anting-anting Creolen	**	72	2.25 ,, 14.—	Tjintjin Servet	,,, 5 ,, 12.	
3	Rantjing kraag	"	"	10 ,, 12	Peniti kabaja	,, ,, 2 ,, 7.	50
2	Kantjing kraag Peniti Kabaja Kantjing manchet	"	"	12.60 ,,300	Tempat sroetoe dan cigaret	,, ,, 4,, 50.	
22	Kantjing manchet			30.— " 40	Tjantelan dan gelangan keentji		

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.-Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

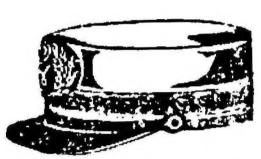
Barang baik.

Harga pantes.



Toko Tjan Kok Dhaij

TJOJOEDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar' dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di locar tanah Djawa apa lagi priaji di Socrakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

TOKO W.F.HILLERSTRÖM

Telefoon No. 82.

-91-

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

THE TEDSTON

"EDITION-MATATANI" Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITIONpenoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Le-

kas pesen nanti keabisan. Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengen hormat J. H. SEELIG & ZOON. **—69**—

WOORDENBOEK "EAST ASIA",

Kapada toean-toean tokol Advertentie dagangan.

92

Toko Horlogi!

FIRMA NAM HIEN

di Pasar-Djohar Semarang.

Baroe trima conossement dengen rembours I factuur Pa-roepa Horlogi perak, double, nickel, wadja, raute perak, doble, peniti. Juliana dari perak kaloeng dan mainan horlogi matjem-matjem model jang paling baroe serta soedah dapet poedjan s. k. Melajoe diharep Tjiong Liatwi Losiansing Toean-toean dan Njonja-njonja. Apabila hendak pake horlogi djangan loepa pesen | pada ini firma ditanggoeng djalannja sampe baik. Horlosi pako wekker dan waktoe glap bisa. f 12.50

Horlogi djalan 8 hari perak ketjil Ingkel Kas f 9. plaat Kembang perak idem idom. Blakang sepeng model baroe ketjil idem F. Garante wadja djalan bagoes idem Patent pares pinggir seeasa perak Ketjil mila perak idem Doble Besar idem Dobl ketjil Wadja djalan 8 hari ketjil sekali Patent London Swes model dublekas nickel Tipis seperti etje dari nickel Juheda patent Lodon doble Pinggir soewasa perak ketjil djalan Shari perak doubblekas onkal kas wadja enkel kas nickel enkel kas idem patent London perak enkel kas idem Cornometro Inggris perak idem idem Wadja jang paling tipis seperti entje enkel kas idem Pinggir socasa idem Amerikan watch compani nickel idem Wies angker nickel idem Patent London nickel idem Beste nickel idem Patent compani besar nickel Dan horlogi doubbel kas ketjil perak bocat njonja njonja perak sampe perak sampe dari wadja Mainan horlogi dari harga f 0.50 sampe Kaloong doble enperak " " 1.50 Mainan tempat osang mas Dan djosal segala berkakas Horlogi menosuggos pesenan kaloe didjoeal lagi dapet harga lebih morah. NAM HIN

Sedia katja arga.

-79-

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

REPARATIEWINKEL DIANA.

telah diboeka socatoe reparantiewinkel; di sitoe ada sedia boeat djoeal roepa band fiets loear dan dalam, klinting fiets, lentera, carbied dan sebagainja; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets, senapan, pistool, gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tidoer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang roesak. Pekerdja an baik, lekas dan pakai tanggoengan,

Reparatiewinkel Diana di Pasarkliwon. A. RIJBORZ.

goenting

di

Boeat

Darmo dministratie

eerd Handels

MOESTADJAB MOEDJARAB. Z 4839

Lim Eng Tjiang-Padang

INI MINJAK PARAM JANG TUETEN.

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakui Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, socdah banjak beroleh kesihatan.

4,75 Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publick sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat soerat poedjian dari Tocankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hootd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, 5.50 Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mautri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta peperapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Tookang mas Besi dan toekang 5.50 | Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat 5.- | Chabar jang soedah poedii dari kesihatannja 3.50 ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala rocpa agin djahat dan Koe-4.50 man-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toclang melocang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepetjong), sakit Leem-3.50 poe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan 4.50 tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit 3.50 | Gemboeng, sakit Percet, sakit Gutal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah cerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang merocjak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bugoek andjing), Bisoel atau i Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatuja membangcenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak cemcer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekali diceroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jung baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, Baharoe didirikan dikota SOLO sini, dan i kuloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang cerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

> Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

> Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

> Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

> Kaloe sakit Beri - Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sampei merasa panas.

> Segala biring biring, gatal-gatal, keerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

> [terlarang] djangan minoem ajer kelapa. Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) å f 0.40. Pesanan paling sedikit harga f 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost' kirim. Boleh dapat beli pada:

LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co. Kampoeng Djawa Padang. Djoega boleh dapat beli pada toko-

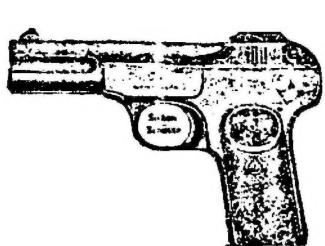
toko dan kedei-kedei koeliling negeri.

I em em di Set Hogen en man garante man man dan man garang H வைகுவிக்கோ பக்கவக் ஐயை குயைய் வக்கிகினி றுவன ஆறுவலி வுகுவிறவாகிக் காக்கின்று விவாயு

en realed en je at ace dit out. Kecentoengannja 3% didermakan pada per koempcelen B. O. SOLO.

Wapenhandel "Nimrod"

Ngabean 10 Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin bocat Njonjah dan Tocan tocan. Merk "Nimrod" "Adler." "Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1, stel f 5.— Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 Michelin Dunlop , 3,50

Machine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan bocat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjockoer Merk "Libelle" Korek api roepa roepa dengan batoeapi. Seroetoe rocpa rocpa.

HAREP SOEKA DATENG.

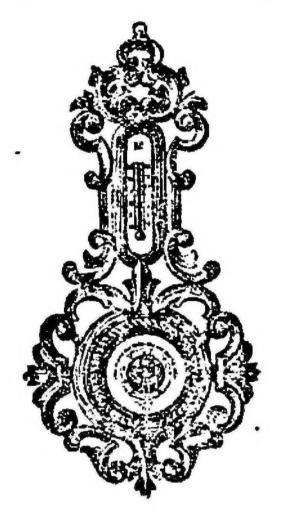
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK

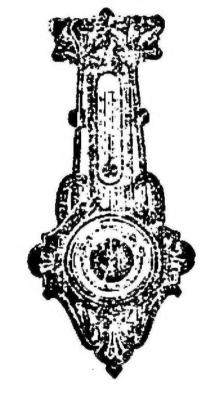
doeloe Apotheek Machielse.

Lodjiwetan

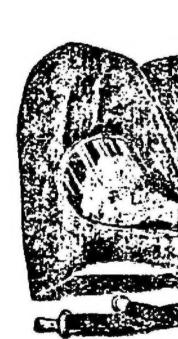
Telefoon No. 6.

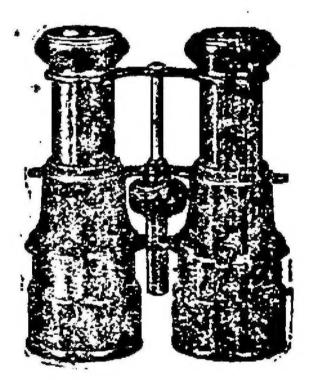
Soerakarta











BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.

Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra.

Katja kyker boeat lihat besar.

Thermometer dan barometer roepah semocah sediah.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe barga f 0,10 lain onkos kirim. Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe 1 boekoe tamat

வவறுவ(வேயது, கழுவிறவிடியாகி, நயைகருவிய Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim. my an materior tarmental "of Law marry and of and of by their Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.

Kecentoengannja 3% didermakan pada per mnoalan B. O. SOLO.

Boekoe Kasboek

Besar dan ketjil besar tanggoeng ketjil Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

WEDOSATIO B0EK0E

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang. Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. 1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 0.90

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

इ क्षेत्र का कि कि का का का का m wal wal where any ist (with वाले कहा था प्रमा रहा है 11 19 71 00 711 R. M. 199 4 113 44 613 a * m m & *

சுற்னைய வுக்

Hrimgig But the ten righter . வளவுளு: கூ அம்வருள்ளனி வியிலு ஷ்யையூற்றவன் விடங்க भीश्य का बाता है भी में ती हिंदा र जा है हिं စာရှီစာဇာခံရွိဂါစီစာ၏း ဆင်၏ મહિતાના જ્યારા તામના તરી દુધિયા ત્યા તવાના ન and market of the sur out.

RAAD VAN BEHEER स्त्रीतिया भी स्थान । ။ ကောက်ဆည်းသည် ၁၁၂၅ မွှေမြောက် H. M. cm (eng. Was H. A. Samuel

பரவுளாய்கள்கள் N. V. DRUKKERIJ அமியுளவ, மிரையாள் 1 မည္မရင္ကာကိုသိုမာ ဟုတာတုိ ရကာဌပုက္ျပံ့မား $^{80.2}$ မည္မလိုေန႔မာကဘိုတာမွဲင္ကို ကာဟုမွာကျ தியுள் அனுவினுள்ளுள்ளுள்ளால் வுக்காவக்றுள்ள அறுவ அறுவ அவுவு

யுறுவதீரிய சுவுவ ஆறுதிய அவிவியிட்ச் கடை உடை நடி வகஓஒதிய வலு உயறுவாளவுவனிறுவிலிதி

Homong wood grown galower & நுவவின் ₁₀ துக்களையிறுவ விடி 60 வெளி வவியலியலி ्रमा त्रुवाका अवस्था की बर्धा है थी। इसका त्रुवाका की बर्धा है थी। muste me namete

" y Bu Bu M"

யாதி இடிறை D. K. no 100. கையிலு வுறு விகும் அந்த காகமாயிற்கு விகு விகும் விகும் விகும் விகும் விகும் விகும் விகும் விகும் விகும் விகும்

ப்பால்கள்கள்கள் நிரித்து விது முலி விய்கு அவியின் அழி பிருவியில் அவகிய முக இவறுவுள்ளுள் புவை வுவை விகை நடிக்கு விக்கு விக்கு நடிக்கு விக்கு விக் ப்படுக்கு வளிவில் விறு வால்கள்கு வடிய விறு 2e மாறு வள்ளது பாறு พาปามา อุมพาสาราท์ กา วามการามพุทธา ปามาห์ มา เพลงกา สปพาทาสุกามโ கு கழுவின்ற சுக்கி மாறயு சுத்தி கொள்ள முறையை வள்ளில்

ทปมเมณีพิโยสมพุช மெயிஷ்ளுவ சிறு அமை விலையை வர் (kapitaal) வவக்கும் அறையுள்ளு இன்று வரையின் வரையில் விரையில் விரையின் வரு வரையில் வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கள் ஆயாளி 4 வெளிய 1915 முயியின் வரு வரியின் வரு வரியின் நடியின் நடியின் வரு வரியில் வரு வரியில் காஅருள்ளது (zie N. Soer. Crt. 4 Sept. அளையன்று விலிவேக்கிய அலுகின் இதின்றையாடுகள்ளு விலின் இடிய கள்ள சிலிய முன்று விலுள்களிற்று 1915 kapar kawat), வரிஜல்ஸ்யூயியை வயி மதுமத்துகிய யரிரு நாறி முறை முறையூழியில் வரிக்கு குறி கடைகளி கில் இதித்து பெ களவுகின் கின் வின் வளை கினி குறு வடம்வ வுறை am (kapitaal). (in ,t depeim) வகியயாய்கள் வயிரு வயதாயாகி கோதயாயு நியமுல் வருக்கு வருக்கை வருக்கள் விருக்கள் குறையில் வக்கு வரு பிரையது (zending school) து வருகும் வருக்கும் வருக்கும் வருக்கும் (zending school) து வருகியமாயி சூர்றிற்ற அளு வூ முள் வே வகிகி ஆயூறிலு வலன் வரும் வரும் வரும் வகும் வ ன யன் ஆட்கின்ன படிறு ஒழு முழு முறி முறி முறி மிற மூக்யின் தவியி கையூகியின்றது. இவற்று வில்ல இதில் அவரை வழவ அயு सारा ताला होता (Regeering) स्थानवामा होता वा ने स्थान वा ना का निर्माण का नि ற்கு பியு முறிவிறு வை குர்வைய்கள விவைறு பியவின்ற அவியவியவி பயாப ஆய**ய**டிப்பியான ஆவியவவியவு.

ஐயியுமா பிளையாயை வாயிற்கு விவிவையி, வமாகு ஐபியியியூக்கி, வ நுளி ஐமாற்க வருக்கு முன்ன குறு ஐயியவியம ம் ஏன புளிகி விறு வுள்ளுவு விளையிற் genootschap) பினிவுகின மிலர் முறிகின் விறியின் விறியின் விறியின் பிறியின் விறியின் பிறியின் விறியின் பிறியின் விறியின் பிறியின் விறியின் மை ஐய் ஆய்கியி வக்குக்கிறையாக கைக்குற்று குயது இயற்று வகும் ஆய் வின்று வக்குக்குக்கு அறின் குவயில் உயயாயாறு வளுவியான அறிய வயயாயுகளுள்ள வயயாய் வரு வரிய வரு வரியியில் வரு வரியில் வரு வரியில் வரு வரியில் வரு வரியில் வரிய

யின் வை நிரும் வரு இது மாறு மாறு மாறாக வலியில் வுவரமாகு விறுவில் விறிவில் விறு வரை வடு வடு விறி (ஆவே

มะที่เกยสารณ์ (Regeering)เกยที่เกต่างเกะ

கிறியுக்கையிற்று விறு வளர்கள் இருக்கு விறுக்கள் விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு அறனு எவிச் ஆ வின் பாய்க்கும் காட்கியாள் விரும் குற்ற வரு அது அற்று குறு குறு குறிகும் குறிகும் குறிகும் குறிகும் வேளுள்ளைக்கைக்கள்கள் விருவர்கள் விருவர்கள் விருவர்கள் விருவர்கள் விருவர்கள் விருவர்கள் விருவர்கள் (Depot van leermidde-முக்காளவுகளுர் உள்ளுகினுகுவையத் குவுவை வாவகியாள்கியாளவிகிகிகிகிகா வி enz. (இ len.) விறுமனிற வுடிகினு. வயி _{க்றத}ு வளைகிது வூறு விருவாழு வை விவுறையின் வரு விவ அவறு து து வின் மாதிர் சு விவிவர் கு விவிவர் கு வின் கு வின வ அழு மூல் நாள்ள அவி விகியிரி விய நிறியின். 500: வ வ முறியியில் வ நகியிருகளிது வருவு அழுப்று வருவை 36 வகிறையூற்ற வளை அழும் வையை வழு வழுவாறு வயையையை வயையின் விறையூற்ற வரியில் வத வளவுற்றவாய் வயில் வயியாய் வயியை வரை வரை வரியிய வயிற்ற வழியுக்கிற கள்ள தவய ஆயய் குயகியாளியிய 46 வகியுள்ளாளி முலையிலான அடுகு இது ஆகுகுமாகும் விறு மூகயகிய கில குடியிறுள் அகியி கில கிறு மூகு விறு குள் வழு விள அழியு வின் அள்ளி வில் திய அவைற்ற வி வழியாக அவியி อ์เมนเมาทรางการเนาใญเกิน รุมเมียม_{าน 26} เนปพาการที่ผู้เผญเทาพูเกิน จะปมเนน็ ผู้เกษมหานี้เมนามหมาย ว่าเนน แบบเกษา ให้เมเพาในเพา ในเมนา ผูนเมนา ในเมนา (ก ปณเม ஆகு நான்னது வையுக்கு விறு நில் அவரு விறு நிலையாது விறையின் மூல் விறையின் மூலையிரு வுறையிரு விறையில் விறு விறு விறையில் விறு விறையில் விறியில் விறி முக்கியையில், மூயுயில் முயன்று விரியையான வரியான வர்கள் வர்கள் வரு வரியான வரியில் முன்ற வரியான ஆஸ்ய யல்வி (peqtok) வகியூர்றாள்கிய முற்றியை முற்று வரு வருக்கு வரியில் வருக்கு வரி வருக்கு இயியு யயது கய்க குறு விரை விரை விரை குறியில் வரியில் முயிலி இ

कारण कुरंबका हिंग न शिक्षी हो लीगी

งผิวเตา รีเวาเตา สเต๊กั

Commissie voor de Volkslectuur. வனனுயையர் ஐபிய் குவிவிக்கி, மூய்க கொள்ள அயுவுள்ள அவிவயைவுக்கான ஆயில் மோன அவிவிலிய வாகு ஆ ஆனுர்க க யனுகுறிய புள்ள பாயனின் அயும் கிறிய முறையை மாகும் வரு விறிய குறியாகிய குறிய வரியியைக்கு விறியி வுகை கண்டுக்கு வரு வருவியின்று Commissie voor de Volkslectuur. அவருவது 2 பொளுவருள்க வரிவுக்கு வரிவுக்கு வரியாது செய்யில் விருக்கு விருக்கு விருக்கி வி வாவாயா ஆக்காகாயிருள்ள முக்காயான ஐ ஐக்கு வியாயாக வியாயில் வக்கு வியாய் வக்கு வியாய் ஆற்ற ஆயில் வியாயில் வியாயி ாவ காவ குறவது (organ) வில மியை / எதுவுள்ளது கூறி மாத குறி வாகுமாமா வில வில குறியில் வில குறியில் குறி வளுயையில் வருவாக வர்கள்கள்கள் வருவருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள் வருவருகள் வருவருக்கள் வருவருக்கள்

#புமாளிகள் மூக்கை அன்று சிலி வின்றை பய சருக்குமான சிற்பட சிலக்கு வினி ஆகினுள்ளை குக

மந்த விகியில் பிக்ட, வாகி குறி உடிக

வறுவ = எதுதிரை, வடயிற் = எது, வர் =ஒரு,

வமல்னிறு விறுவு வ்டை வைப்வைச் நிலி

வி: நிருவரைவுவ வாப்பு வூறிற்ற விபாயும்

നായാച് എന്ന എലാച്ച നി എന്നു പ്രവാഷ്ട്ര

வியாகிரு இதிகம்கா வயக்கார தவக்கா வயதிய விழையுய அயக்குயா கேற்று ஆகுகு நின்ற வருக்கு நின்று நி கோர் நாள்ள நாள்ளார் நாய்கள் நாள்ள พีพูพวฏนิลพ ชาวิญชัพพมท ชนี สนา ป ภูพาพูต ามีพิตูณ พล ณิพาตุชน สม โฏพีกิพูพหมมีพิญชุพม ชูกาผูกใญ พญพีกพาติตุผลิต สนักทุกผู สภาศัพราชาสพาภา สพาสพิสพามา เพณีที่สลาชีมพามา เพณีที่สลาชีมพามา เพณาลูญ มูมพามา เพณาสะมายายายายายายายายายายายา து விக்குமான் விக்குமான் விக்கியின் விக்கியின் விக்கியின் விக்கியில் விக்கியில் விக்கியில் விக்கியில் படியில் படியில யும் வறவாகள்கு இன்ன வகு முற்று வணி வணி (1) வையிர் சிலந்து மாய் நிறிய அதி நிறுவர்களை நிறியில் நிறியில் நிறியில் நிறியில் நிறிய ந குள்ள வெள்ள வளவுள்ள திருக்கு வருள்ள வர்கள் வருள்ள வர்கள் வருள்ள ப் சன்யவீருந்து வுக்கு வாகும் விகையின் விகம் விக்கியி விக்கு விக அண்டுக்கு ஆகு ஆகு நக் சிக்கு ஆகிக் விருக்கு ஆகைக்க கிரி சூராவியி ஆள்குயுக்குற்றவியிரும் கொறிற்குகையுற்கையிலும் ஆவியம் முயஞ்சுயைத்தியி திரியி எளுடிதிக்கோரு, ஐபவிரியூ யூயயூய, எனவு வுவையுவரியா ரிகவிய பு புகுகியக்கவவி எளரக்கையில் ஆடு काक कुर्यका मिल कहीं ही तेशीर

Il en em em a mis en » स्मा का संम वका स्म

es em en vijas "

Horally Asserdment Sources was பிரையில் நின்ன வேர் வாழ் வாய் விரை (1) அயும்

கிக்கிற ஆகியுகளி மது வழ்யூறிக்கத் குறியாழிட் சிலறுயாதியிய ஆய்யகின்ற யிர்த்ஆின் கிறியுயனுக்க ஆய்யுடை கிறிவ கிய ஆய ஆக்கர்கள், நாறு நாயி வில் அயூ வயூலி விரி நிய ஆறுயு வயூவர்கள் ကယ္တရာယးရြာယည္သြင္တာမ်ားမ်ားမွာရာကသမားႏိုင္တို့မ်ားမှာရာမွာကမ်ားရာ (မရာရရာ) ကြယ္မရာမွာမည္ကေတြ ကမာ္ခရီးပည္ ကမာရမာ ရက်င္တာကမ္တီးမယ္ ကာရက္ခ်င္တာမွာမယ္။ வருவளவர், மூறு(சிற்றி ஆள்ளி, வகு யுள்ளவள்ளி ஆகவாறு ஆகும்றிலு வெளி விருவள்ளி வருவர்கள் வருவருவர்கள் வருவர்கள் வருவருகள் வருவருகள் வருவருகள் வருவர்கள் வருவர்கள் வருவர்கள் வருவரு மன்னதியை ஆயின்களிக்கலிர். இ. மழுயதால் அறு அறு வரு ஆயின் ஆயுமையின்று வரியி ஆயில் ஆயில มีกำนั้นสกาสนาง: ณากณ นากนั้นภาม การ กาม หมู กามนิยู กินา เกล มูยายสกาย เกลา นาน เมื่า กาม เม | நர்க்று நீய ஆயியி, வளர்களை ஆயுக்கு நக்கிக்கு நக்கிய இரு குவரியின்று குறு குறை நக்கிய குறு என்ற குறிய குறி ஆது பியுக்கியாய் வது கொயி: குக்கியி முயியும் மறியில் வதியியிய வித்தியிரி ஆயியிது ஆயிறாளகாகர் ந்குக்கி ஆ அபிக்கு விருறு விரி நீத் விரையிற்ற நிரியியிற்ற தூறிற்ற நிரவிறி குகமா வர் வகிழு பிறுற்கு குறியில் நடிய கொண்டிய குறைக்

maal.

deminarioning notation in the companies of the companies வை: வி. வுர்வழி, மூறியும், விறி இவையுறையார், மூயூரியூவையி வன பிழுய வேவையிறியிறாதே யவுக்கு முற்ற வக்பளவாய் முய்றையறு வது விறையை வழக்கான அறியு ஆறியுக்கு வகையியி ஐறியி கவ ஆக்காயி வெது வாத்தாள் பில்கால் வாது வக்கு வருக்கு வருக்காக வி: விருவுக்காவி விருவியில் நிலி நிலியில் விருவியில் வி Bunnam adminishing des aggree main I mander and gomen during பளமிலுது, இவலுவை சுதிபுவு வேள்ள வர்விக்கு வூறு குறியக்கிற கூற்றவிற்ற து இது முடிய விவிய வியியில் க A ஆக்காகுக்கை கொளுமை தியியும் குறியான பு வாள் வரு வரியாக வரியாது வரை வரியாக வரியா வக்கு நின் சியியயாளயூகியூற்ற இந்தியூரியி முற்றியிழிப்பி முறவிழ பிய ஆற்கு ஐ கழையும் ஆகுமையிற்கு அதுவி வரவகுவி, முன்பளம் அகத் ம வர் இது தினி விக்கவர்கி வியை திய கவிறித் கியிர் கவர்களிய கடிர்கிற

" od now w வையைக்க

ள்ளஆயாளாச, **குயூப்ப**ிமுவை முறுவ augenigendern/ medalemennen வியூற்று தமையிற்ற முறு வருவியி ஆக்கு மூர் க்கூரையிற்கு வை அக்கியான் ॥ कामाञ्चानकार्षिक्षणम् सिक्तिकार W. B. I.

வஜவத்வவி

முத்து விற்றைய்கார் வயித்து வயிழுப் பாழுக்கவில் வயக்குகியில் கையையி

தீராவுக்காகதிய முகுயிராளை வனனுட தாறு குடிய வய

■ころとのできるとのなって

கு வின்வில் வின்வ

விறவரு ஆயி (கெஜிய ஜிய மின ஆரைய கு ப

யயாலு விற்ய அழுக்கிர்ன ஆம்கள்ள அவதி மதித்தயாயாவிய பயமை இயுக்கார் கர் பு வய ஆவாஜ் வையிவிலையூ வ விய ஐ யா ทมูยพูผิดพูกผิงกายไ ภิกงกาลกุ கவிவனர் வாலாயுள்குள் கயிற்ற மாயுள டுயாரவதிவ்வி, யக்குதிவிறவா (ผูนเทามลิยเกลโ (ผู้มี) กมผู้ผู้ภายี y mildaulianing mingening mind வயய் உறுக்கூரியோய் ஆயாமை வி. வகு இன் புக்கர்க்கு வின்வை இடு வை ஆகாத

. | m w i i m z w i i j ြေးသည့်ကျွတ္သည့်သည်းများကျယာတွင်သေးကိုတာကု $_{13}$ வதுவசுழும்பூயாவைவைவருக்குக்க പ്രധായിനെ വേസയ്ല് പ്രേയാളുച്ചന്ധ துவாபப்பாயை கண்பையுமை ' கிவூயுள்ள இய **யகுகையைகள்களுகுகை**ளை ள, விக்குள்கு கயாயிற்று உறு அடி

விரையையையில் விருவியையில் விருவியில் விருவிய

புக்கு வகு விறியில்

வேயூ பல்ல வழுக்கு வள வெளிய சுக்கும் เพางใสเขาทางเหตุอายายายายายายายาย வை கற்றியு வது வையையிற்ற

இ'விறுவூள்ளு வள்ளத்திற்கு வேறுவுற்று கவுக்கு விறுவை விறு வள்ளுக்கு விறுவியிற்ற வள்ளிற்ற ရွားကျော်အောင်းကိုညီလူအဖွဲ့ဘုံးကော်ရှုတျက်ပါအ ஆக்கும் வகற்றவி பாவின அழிப்பியை வாற்கு விறியில் வாழ்

ยายอากายการแก่งเปลานา ...โกกระว่าแนมสมาชิปิสา กุมยุเมลีกกม พูกพากพลอกผู้ผู้กลผลกษัฐ (Mr. van Deventer) ति वी विशेषा का का का का का **வள ஆயையுறானஞ்ச வக்கான ஆளவே**று लबटा म्हास महासूसी हु मा कु ह्या कि कु हा बन வளுயூப் விவெள ஆயிவி வயஜாஆயிலி வயையுய ஆய்களிக்கையி ஆழிக்குவ வுகும் சாழ்பதின் நிர்வ குள்கிருக்கு வ வடை இராலியிர் நகாழ்கு குரை கடிக்க

เนยานี้มูกในาหูลามีเลน (อาสมานานัก

வைவியூள்களியையுள் (வதுவி) வள வகியது, ஆயுகுர்கம் கணுவிக்கியாடு யியாயியுவ்கள் வர்ற்றவியிறி? துகிய துயார்யயுள்ய யயுக்கமாக காயா யாழகி பிகிரவுக்கயதியின் ஆயக் குற்றவியில் விளையாயா விக்க கு அயயை . உயின்று ஆகு வு ஆஸ் ஆஸ் இவர் வெண்யி வைவியே வியில் விறி வறு வயையில் வழு வகு வை வயற் ရကားကြေးကြေး e^{nz} . ဟာရက်ရေဟာကောင်းရေယာြက်ာက်ကောင်း3 : သယကားမှာကိုကောင်းကောက် ကောက်வூறி ம் வயியாள விறிய காட் பாழ்யை விறிய விறியில் விறைய வெறியியி வாழ்யி கவான ஆமாயாழாயாயாயு இதியாவகு ஆவிறுக்காயியாவழாயிக்கையின்றுக்கு பளுளிய்யார் கவியாயுகும் வயத்தியாய் தியியிற்ற மது விறிவியில் வநிற்கிய ம் ஆர் மறு மயை வருக்கு வாயாகிக்க கார்க்கு வக்காயில் வக்கள் விக்கு வக்கள் கிறு ஆயாகவூலி, அவன்றின்றாறு நடிய இத்தியூலிய வறவர்களியிய வூறையி வுயையூ, றுவூள்ளு வெள்ளவையூக்கு ந்குவருள்ள மிலியதுயூமி முரித்யின் ! விளைப்பாத்ள, எகுவுக்குவியி வுவக்க அகையகையின்ற வுகியில் நிறையிய காவகிய விறுள்ள து, எழுத்துப்பாக்கார்க்கு, வியுக்கு ஐயா பிழியது மூதியள் கோள்கி து நடியார் வாக்கு வகுக்கையாகிக்கி விறு முறித்திக்கிக்கு விறி கோய்ய க்கு ஆறியது அவக்கது விக்கக்கள் ஆயிகிகள்கள் வேறியிய அள்ளி (கள் கிகியியில் வக்கு ஆகிக்கள் கை கு கங்குத்திய ருய சர்குறை நா குறி ஏகருவயில் யயைக் இய சுபெயரு மாயிய சமைவது விது வி. முக்கயையை நி வதுகா பயிறவியை வரையில் புக்க யை வதர்வரு சுவியுயை கடியிரியியி வுறியும். மூக்கைழேக் கொயியூயாறவர் வுறியே வுறையியிற்ற வுறியிற்ற வுறியிற்ற விறிய தள்ளுயை வதன்கு வதன்கையி கள்ளக்களி வதயிலுக்காகம் வக்கள்குற்று வக்கள்குறு நான் வந்தி இயு ម្លាស់ពីពាម្តាសា

வெளவ்வி: ஐதுவி நூயாக(வியி)

" an an an an an

விகளுகள்ளின்னார், எய்றாழு ஆறை அவை சமியை கடியுடியால், வைக்கத்தியில் நவி சும்பாளார விறுக்கு வி கழகிக்குகிகளுக்கு வின்றவு இவிறுவூக்கை வின்று வுன்ற வங்கையை வின்று விறி திவர், மனிரகழக்ய யாவிழ்யாயுய மினியூமகவாகியவராயவி இத்திர்ளு செய்திருவளும் கிடும் எர்க்காக கூரமா வர்கள் விருவுக்கு வர்கு உள்ள விருவின்று வர்கள் விருவின்று கார்கள் இத்திர்கு செய்திருவள்ளாக கூற்காக கூறம் வர்கள் விருவின்று வர்கள் வருக்கு கார்கள் விறுவின்று வர்கள் விருவின்று வ வில்ய சிவிவிற்று விலித்தனமாறுவூர் வெற்று வகுறுவை சுறுவோ பினியி மூய் சுள்ளு, மாவாவுக்கு வைவத்தை, புவிறத் கோம் ஆகீகு வருத்தை ஆயுவையி 97 எப்பூஷ்ஜயில் யூக் எவ்வந்கை ஆடைக் வர்களி கக்கிற்றியின் அழுக்கு யாக்கின் காபாருவனுகாளாயாக முறுவல் காப்பி ஸ்.ப்பு அயூவை கூப்பு ஆபிய யடுழுயி ကေကာမ္ပါတည္။ ကက္သမာတ္တည္တိုင္သြင္သည္တဲ့တက္လည္း 16 ကေလာမာတာမည္မက္သင္သည္တည္း မက္သမ பிலக்குவயி 1842, எப்பூவகியையையை இறைவற்படி வகவகில் ஆயி எவிடி க்கையி வை அர்வள் என்ற பாடு வாறுவி நூறு முவியிற்று விறையீர் மூர் வெர்கி வாழிய்யியுகியாதி பிதிரையா எறு பல்க ' வாகியூபியின் வையாயுகோன்று வ வர், புதுயுறிஜிய்தீவகிக்கி மூரவி எய்பிரையுழுற்றது கயியூயியூவ வஞ்சாய அக்கு காகு கொண்கு கார் கார் கார்க்கு ஆகு குற்று குற்று குறித்து இ விறுளை அவசாயுவ்ள அவருயாழகும் இது

விவடுவி ஆஜீரிய ஆவியியலார் வர் வய ஐப்பிய கமி வயக்கிய ஆய குவ்கிற்ற வயசுகள் (கவியி) வீக்க கேர்கவின்யறவய முழும் விள்ள ந ளி எடைய சியிலனு வகினுவதியாள்ள வியகுகு தயதாக வயதாவியாவிலிலு! கு வகருதி ஆற்று வூயியாயி சிசி விரி வருகியற்று முன்னையும் மதுவ வயூறுவனது விலியுள்ள வின்ற பாய்த்தவது வியிற்கு வியியுள்ள வியியுள்ள வி கையாயை வை: 5: குறிற்: 2: ஐஸ் கோலியின்றியில் விளையில் க มีเกล็กมีกา 1818: พลพาสภาวาสภารัฐกิ พุมพาพศูมีเป็นหมะป่า ทาพูซูเพาริภ குவ்வையைகளிய தாவிலுக்குக குக்கியில்கியையில் பயலுக்கிய கில வியை குற்றின் விலியற்று கயையி குயிர

குள்ளியிய்யாய்கள் கோள்ளியின் மாக கோள்கள் மான்ற விருவ்கள் கொள்ள விருவுள்ளியில் கள்கள் Alam atawa Poetri Djohar Manik, வுறைக

ள்ளுவிவுவள்ள. " min man man

ய இழியுறு D. K. no.95 வையதிரதிற்ற வளைகள் கூறியில் வருக்கு வர து ஒரு து கய ும்யையற்கு வைற்கு வூரி வு my minime manie in nonna Jadan man y manie na

ி வளவது குழகுக்கு சயைவக்கு சன**்ன எயியி**வதுக் முன்னம்: ²: பிறின் அற புயை இயறு புயணினைய அனிய வுரை வடியு

நூய்யாலு வயி வயி: வகயாத்ய எவ்பி நாய எழிறு வலிய பயிய படுகை ஆவி

இதியாகள்கள்ளத்தையின் ஆதியாய்க் நான் வகையில் கடிய வரு இதுள்ளும் முறு முய்ய முறு மில் ஆதின் சயுர் கயாயி

ின்றவல்க: தயானவும்,

พพที่ผาทพ

பாய்ப் விய வங்க்கு வு வயிய்கு வையில் வெறு இவில் விக்கா

man man men स्विताताम्य माना बस्या ह्य सुरुवारिया माना (मुस्या अ ற்கு விருள்ளி வுகியாக வையையையிலு விறு யாசாளாயதாயதாயது ஆவ்விட் தெய்வ

ลาลีสังหีภิถพพูตุเมนูโร பாகவுகளையை வாழ்களாகத்தான் விறு விறு விறு விறுவருக்கு விறு கள்ள விறு பிரு 15. பலியில் நின் நின் சுழு நின் சுழு நின் சின் அரு அரு நின் அரு அரு நின் அரு அரு நின் அரு அரு நின் சின் கிறிய குறிய நின் கிறிய குறிய நின் கிறிய குறிய நின் கிறிய குறிய நின் கிறிய யீலாளவுக் ப்வூழங்குள்ளரு பெயாய்த்து வழைகளையாக வளவுக்குற் சியிழ்யுது பியயூழிய சமை சமை ஒப்பிர் வமாயிய முயிரியிரி யயியி மாயிரும் **நடித்து வாரு விறி**

क क्ष्म का स्वाधित का का का है करेंगे हैं हैं। क्ष्म का का है करेंगे हैं हैं முற்றுத்தியவிக்கியி

ஆர்பிய நிரிய ஆயு இரை இரிய ஆ**ண** வ கொய்யை பூப்பிய பிய ஐ எனு வூறிலியி

வவைவியல்வி (ஐயிவட்) ஒயுவுயும்

ROEMBOENGAN KOELON, SEMARANG.

Hoendjoek bertaoe dengan hormat pada sekalian Tjiong Liatwiesiansing dan Toewan-toewan kaloe ada kerdja mantoe dan lain-lain kaperloean, saja harep soepaja pesen pada saja segala roepa kembang api model baroe tjara Blanda atawa tjara Tjina segala pembikinan ditanggoeng sampe

bagoes. Djoega ada sedia Thian Bauw (Bom malem) ada jang kloewar remboelan dan kilap berboeni sebagi goentor, banjak matjemnja, soesah boewat diseboet satoe satoenja. Semoewa jang terseboet di atas saja tanggoeng sampe baik, boewat siapa jang tanja boleh beremboek pada saja, tentoe dapat katerangan dengan tjoekoep

Saja jang menoenggoe pesenan, TAN TJING JOE.

Aambengan - Semarang, N. B. djoega boleh pesen sama Liem Som Kie Toko aroe di Oengaran.

" भूग का मंग "

of an work and வெற்று வை வி 101.

ய மத்திக்கு நக்கர் கிர முழு முழு மாயூ வியன்று (வூக்கமா) கள்கள்ற அது நினிவ ရရွကျ ဖြဲ့စာ၊ မေမခဲ့ကိရာ ရှိသည် ရာသီမှရေ။ வர்களிகள் விரி வாயாறுகள் கூறின், வுமைப்படியடியாகி விருக்கு உடுக்கு ப் விற்கிய விற்கி கமைக்கையி விவியையி வியையிற்கும் விடியி கு வக்கள்கள் வியையுக்கு வந்தன் இ 和四分量

பாளம் அதிகிக்கிக்க of any removal and வய வயை பயியிழ்க்கு விகையாக கடி

Il (Malan a a a a man a ma a m)

வை அவருக்கும் நாளை ஆடிக்கை நகைக் வையிற்கு போகையையிடுத்து முறுக்கையும் இதில் வ வைனுகிகவ் கள்விளும்க (இறு புறியற்றியம் . உபவ வறியின் குடிய வின் வின் குறு முறு வுகிய குடியின் குடியின் கி स्तु म् आ हिल्लु अल्ला बंबा की की अप अली भी महता हता ता आ अला अला का வு ளர்வை மேளியாவையில் சம் இவனி முழிவில் வு ஆத்பவதிவுள்கள்)**ு**

கமக்கின்று வக்கு வக்கு 11, का का मुन्य की बार का का लाग के स्था को स्था को स्था को स्था की स्था roen'sAlmanak புதினையைவரியை பிறுவி ஃடிய கூள்

வையான அவதுவனவாதி எவதாவுவ அறு இவுவு 1900 வைதளு வில்கியில் வின் 590 வைதள சில்கார desembrament).

ப்யூஜ்ப்புகவ்யவிய்படு (ந்துளரும் கால் விற்று விற்று மால் மால் நிரு 10,90. 2. Boekoe pertoeloengan, bergoena boest Lid.

Landraad dalam waktoe timbang perkara crimineel, an men and an angle on the common and வென ஆண்னர்கா / கூற்பு வேரை வழுத்து வை பய யாசுபளவு ஐத்தையாளி? பூவவுடியவட்டுக்

ந்து சிக்கு விருவாகு விருக்கு வக்கு விருவ வளுள்காதுவகாதுவக்குள்ளுள்ளத் வேள்ள்ளின்று எ **் வாவ ஆயூர்வகு விஜி வஜிவு வயில் விய விவ வயி** வாயான் வையை நடிக்கிற்ற வகுறு வகு வக்கு வக்கில் angaten,) amandang bang gan marang 11, ्रंबलाश्या का बनार के प्राप्त बन्धा भूम भी बरा रका है

· 6 அவ அளை இவர சிறு குற பூ 2 வ

न भूका GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE Co. Ltd.

(เรา ๛ๆ เงาร ๆ เงาร ผึ้ง เบลู ๆ ลกักร ผึ้ง) क्राण्या तथिसाला को क्राण्यां का मां में बता ना क्राप्त्रक பெயவில் அக்கு வாதியை அவை கடிக்க พิถูพิลามีพายูมิ (กิททพัดษากษณ gul mugnelladen granginal ณฑีปกาทปมิภารถเป ตณฑัสกามมา ट्याष्ट्रियामा स्वर्धित मुन्ति होन्य मूर्वित का ஓ' கூய்ற்/ களைவயினவனுள்ளு ' வாள்ற்

து பிய வழு குக்கிய வகின்ற ஒரு வுக்கு கார்க்

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republick, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolchoja mengatoer negeri, maka 😥 pampei djadi dapat binasa, ija-itoe semoewanja 🜤 salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Han terangkat katinggi langit Boan djatoch ! kabawah beemi, menje el tida bergeena nasih soedah antjoer mendjadi borboer, maka orang hidoep di doenia jang paling perloe bisa djaga [🖈 kasehatan badanija, soepain djangan sampei 🗢 terkena datengnja penjakit angin jang djabat menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, g semoewanja penjakit bermoela asalnja dari 🛬 angın terblengket di dalem badan, tetapi tida 👟 di perhatiken lantas berobat lama ekalamahan [া bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti 📯 penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Poansoni, Tionghong, Tickson, sateroesnja itoe penjakit bisa menarik kita kalobang koeboer 💝 hoezan. Maka sabloemnja kadatengan oedjan kita soedah sediaken papoeng, lebih doeloe boeat 🐡 mendjaga kaslametannja didalem roemah tang- 🎏

Ja-itoe obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit: 4444



* * * * * * *

Iti obat baoenja ada haroem soedah banjak pertoeleengampja, amat mandjoer beeat digeenaken penjakit kepala posing badan merijang badan brasa pegel, linoc, kemeng. percet kembong, batock, dada brasa sosek, sakit celce ati, sakit pinggang, kaki tangan kesilo salah cerat, gatels, badan brasa tjapel, menghilangken penggodshan binatarg njamoek, bolch pakei ini obat, digo-oken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pskeinja didalem boengkoesan obat, 1 flesch terisi 30 gram a f 1,25 cent. 5 Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak

Pa lap 1 flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen ada pengarepan dapat barang Mas en perak, boekskoja sociah ditemtoeken ddo. 30 December 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak seksiken oleh tosan Redacteur kantoor tjitak N. V. Java len Boe Kongsie di Semarang. De Adanja permi barang dibawah ini: (

No. 1 dapet permi 10 bidji kantjing bekon masa f 130-" peniti daoenan mas " 50pasang gelang mas " 40timejin mas tjap lak " 20borloge perak, baroe " 15rante perak toelen

Totasl . . . f 332,50. Siapa orang jung dapet permi tiada soeka trima barang, boleh djoega diganti dengen wang Cortant, menoeroet harganja dari dapetaja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang terseboet diatas, saia minta dengen hormat, soeka tribaka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Rembours saia tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimnja Postpakket 30 cent. ditarah sabrang tambah 10 cent.

BOLES DAPET BELL PADA: Toco Tan Tjien Hian, Koedoes.

" Kliwon, , Thio Tjien Soci,

Nieuwe Drukkerlj Ong Djing Tjong & Co. Koedoes. N. V. Java Ien Boe Kongsie, Semarang. N. V. Hap Sing Kongsie,

Sulo.

Djocja.

Sverabaja.

Malang. Cheribon.

Batavia.

Pati.

Demak

Tjilatjap.

Toco W. F. Vodegel, " Sie King Liong, N. V. Sie Hhian Ho, Toco Tjine Tik Tjhing, " Tan Swan Ie,

" Kwee Khati Khee, " Oet King Tjhaij, Kantoor Tjitak Sin Po, Toco le Liang Tjwan, n Thio Khoen Stong, " Liem Tiong Bie, " Phoa Ik Kwan

" Phoa Ik tjien, Masi ada banjak roepa roepa obat prijs Conrant bolch dapet pertjoema asal di minta sigra saia soeka kirimken dengen franco.

SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda 1 boekoef 0.40 Melajoe 1 " " 0.50 100 lembar rekening Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Ajadib! Adjaib! Adjaib!!

Oentoenguja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.

Ada horloge tipis sekali seperti wang roepi h dari doole harga f6. - dari nickel barga f550 dari wadja f5.-Horloge perak djalan 8 hari pake toetoep f8 .- f9 .- dan f10 .-Horloge perak djalan 8 hari tida pake

toetoep f7 .- fg .-- dan f9 .--Horloge nickel djalan 8 hari tida peke toetoep f6 .f 7. f8. wadja S hari tida pake toe

f 7. toop f 6.-dan perak tipis fanal Patent London djalan ancer bagoes sekali ,, 7.60 pinggir pake sosssa " b. n b.-Patent London f 4. dan nickel betoel (extra quality) djalan 10 batos tipis cijma Patent London [toelen] "6.— Patent London djalau ancer bagoes sekali tebel besar Patent Compani

[pake schroepan] djalan ancer 10 batec wadja carina Patent London dialan ,, 4.50 atau nickel enigma Patent London nicaes pake gradium] bisa trang di waktoe glap " 6 .--Patent London sedeng tipis A. W. Co. ,, 3.-

wadja besi Patent Lever nickel besar sekali kira-kira 7 c/m mas 14 karat boeat njonja ,, 11.— ,,14. perak boeat njonja f 3.50, " b. dau atau dari wadja f 2.50 dan . " 3. – Roskop per dozijn

,, 18.—

Dan banjak roepa-roepa horloge nickel dari harga f 2,50 sampe " 5.-Roepa-roepa horloge perak dari harga f 8.50 sampe , 7.50 Peniti kebajak gandeng 3 dari perak harga f 1.50 dan " 1.-3 dari doble

Rante horloge dari doble harga f 1.50 samperak model roepa* harga t 2.—sampe Rante horloge dari doble betoel tjap panah model beser berikoet dengen doos satijn tanggoong

10 taoen , 7.50 Rante horloge dari doble tjap panah moedel besar pake kepala koeda Rante horioge dari doble tjap panah model ketjil pake kepala koeda kaloeng " perak " " 1.doble ,, ,, 1.50 pandjang dari doble har-

Mainan rante dari duble boeat portret

harga f 0.75 sampe ., 250 doble boent tarock Dan djoega djoeal seroepanja bekakas horloge dan loutjeng soesah aken disebuet satoe satoenja bolek minta ketrangan harga boeat orang djoeal lagi semoca ba-

ga f 1.—samps

-(48)-

rang barang dapat harga banjak muerah dan semocanja barang barang ditanggoeng kwaliteit jang baik en harge lebih moerah dari lain orang. Pesenan f 10--keatas kirim wang lebeh doc-

loe dapet onkost vrij. Jang menoenggoe pesenan ASHABBIN HASIM. Pasar — Djohar Semarang. Toekang horloge dan lainnja.

APA ITOE

Jaitoe tempat tembako dari mammas, ringkes dan bagoes, didalem toko BOE-DIOETOMO di Solo soedah disediakan banjak, hanja tinggal menoenggoe pesenan dari toean-toean.

Sedang harganja tjoema 60 cent poen sampai lain ongkos kirim.

BOEKOE KITAP PEKIH

djilid 1 sampe 3

1 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

الماه والم الما والما المالية மூரது வாகிழுவியை வகியாள தின்ற வகிவுறு வவி. வில் வகில விற்று ஐயுள்ள வாய்யில் நடியில் நடியில பிக்கு வாய்யூறு வாய்கள் விறியில் விறியி இ, உற்பதியூவன், ஐயிவகும்வாகம்வது அள்ளின்காய் விதிவிய விக்கமாழ் **។** វារលប់ដំពុលហ្យ។ வறுவளையுள்ள நிற்கேயாள்ளாள்ளாள்ளாயுள்ள நடியும் வகவது வயதி வாமிக்கு வின் ய, பியயையூய்வள பியமியியி, ப்வூழிப்பு சுவ்வகியியத், 42 வாயி (பியிறை வர் நிருவது ₁₅ க்கவி, நிலைக்கிற்ற நாது நிறுவின் வளையின் படிய ிழுயுள்ளு வசாடியாய்யு வியியியில் விழுவத்து வர்விக்கும் அவிள்கம்

เทียญชีกาย ของเกา การและ เกา จะเมา เมื่อเลือง เกา เมื่อเมื่อ เกา สาการถานา

Kaadaan barang Toko drukkerij B. O. di Soerakarta.

Namanja barang.		anja.	Namanja barang.	Harganja.		
ramanja barang.	R.	c.	Mamanja barang.	R	C	
oertepel ketjil a	_	30	Boekoe kasboek tanggoeng à	-	5	
chool tasch	-	25	" • " ketjil "	-	30	
_	1	72	" copie boek "	1	50	
27 27 27 27 27		75 80	" pesagi garis plim No. 1,, Notisboek		7:	
77 27 27	_	60	ketiil	_	1	
Certas partikelir garis dam 1 p.,,	_	70	100 lembar rekening	-	8	
" " " pandjang "		70	Boekoe nota ",	-	3	
", "l menjak l p"	_	80	., kwitantie blanda "	-	4	
" " " No. I dan " "	3	25	", melajoe "		5	
" plim zonder " 1 kendang " Boekoe kasboek besar	1	75	Bon boek		4	
tonggoong	9	50 50	Boekoe register pandjang "		4 9	
,, ,, tanggoeng ,,	1	50	Boekoe kosong tanggoeng "	1	2	
empat tinta No. 2204 "		70	tinia pamale vani	1 -	6	
", ", ", 250 ",	1	50	" copie boek ketjil "	-	4	
37 37 21 37	1	25	" " tanggoeng,		9	
,, ,, ,, 27485 ,,	3	50	" pandjang ketjil "	-	0	
" " " 347° "	4	50	Boekoe kitab pekih djilid 1-3			
,, ,, ,,	5	25 25	l djilid " "	1	7	
dan roepa-roepa	•	20	" Boedo goetomo " " Wetboek	i	2	
Cempat stal pen No. 1283	_	90	Pengadilan	1	2	
" " " ,, 1287 "	1	25	" Theosofie	8	-	
77 77 77 77 77	1	25	" Pauw kongan	1	-	
Tindih soerat dari glas "	<u> </u> –	85	" Sri hastjarijo "	1	E	
Findin socrat dari glas	1		" Ilmoe sedjati djilid 1-2 "	0		
Cempat stal pen dari glas No.242,,	1	20 45	"Siauw Kok Sin Thoh Poen,			
Djapitan soerat dari besi No. 5830		50	" Tjiap Kion Sian Tam " Slauw dijlon "		i	
Djapitan soerat		75	" Atoeran hoekoem "	5	-	
Sjoeblesan soerat No. 1290 à		70	"Goenanja mengirim soerat"	6	Ę	
dom titanol ",		50	"Kiatab ilmoe sedjati menjoerat	6	-	
lan bebrapa matjem			" Sri makoeto "	4		
Cempat gom dari glas "	1	_	Schrijfboek garis dam boekoe		1	
zemek toelis (nap) ",	2	50	Boekoe vloei besar "		4	
remen toens (nap) ,,	1	90	Plat bajaran anak sekolah	_	2	
,	ji H		Trat Dajaran anak sekulan ",		'	
			Lentera fiets pake minjak	1	9	
'empat tinta dari besi "	2	25	, , karbiet	2	6	
" " koeningan "	2	75	Rante horlogie perak	5	-	
"	1	50	Tempat sigaret ,,	1	7	
" potlood gantoeng "	5	10	" saboen "		8	
ak merah woengoe lak besar engen pake prada I potong "		10	", grip Tinta item dari 2 Litter	ī	5	
ertas vloei merah dan poetih l vel		10	Tinta item dari 2 Litter	2	3	
oekoe gade isi 400 katja á	5		1/		8	
" " " 200 " "	2	50		_	3	
,, ,, 100 ,, ,,	1	50	1/4	-1	2 2	
., besar kosong pake folio		50	Woengoe 2	- 0 1	-	

50 000

1 ஐ ^{ய்} ள்ள ஒனி வெளுமாயு யய ஆ	nung/	வுள	۲. HB D	விய	ಕ್ಷಿ ಕ್ಷ್ಮಿ	ુર્જાતી .
La Charada	ผญ่า	- 6				f 1.75
High Life dari Reijnvaan		W		50		. 3.25
Swaantjes-Gaud	"	9.2	**	50	29	,, 3.25
Universal	>>	79	,-	50	**	, 2.50
Favoritas	>3		93	50	>>	, 2.50
Swanebloempjes	**	99	22	50	79	,, 2.50
Internacionales	• ••	3.5	>>	100	99	,, 4.50
Vredesigaren	20	>>	22	50	>>	,, 2.25
Lohengrin	**	**	99	100	73	,, 4.50
Swaantjis	>>	99	>>	50	n	" 2.—
Jacoha	>>	22	>*	001	99	3.—
Cubaland	22	99	73	50	29	,, 2.—
Nationaal	"	**	33	50	2)	,, 1.85
Succes	99	79	•,	50	71	1.75
Wilhelmina	"	**	>>	100	**	2.50
**	**	27	13	50	73	,, 1.40
Planturs	39	. 31	13	100	"	,, 4.50
» (a.e.						

Nuevo - Cortado - Esmerado வன்னவ இதிக்க 125 ஆடி 1 6-Frim ,, 125 ,, 5 -Lapalma 100 ;, ,, 4,50 Sigarillos Manage Tam - Tam வஷ்ணவழாதனை இடு 100 இடி 1 1,75 Tam - Tam Sigarillos Sigarillos Cupido I Bry Boulament என்னாயுர்ளை ஃக 50 ஆக் 1 1,75 Egijptische: Narcissus, gold tiped Egijptische Abbas Turksche: Sossidi நபய அளவெயாய படிக்கில் இவு விறு வழாது H. V. S. me வுழுவக்கி 1 1,50 வஷ்ணை இது 1 2 ஒவ்வளக்களதரிடுகிகின் குகிவி

> Canange . TOKO OBAT MALIOBORO

W. D. G. RIRJBOZ.